

# Rapport ICOM CECA 2022

# Zeljka Zelavic Coordinateur de la conférence

Augmenter le pouvoir : L'éducation dans les musées et les nouvelles technologies à la 26e conférence générale de l'ICOM, Prague 20.-28.8.2022.

**RAPPORT - Programme CECA** 



La meilleure façon de présenter la réunion extrêmement fructueuse du CECA à Prague est de décrire les différentes activités qui ont été proposées aux membres, dans le cadre et bien au-delà du programme régulier de la Conférence générale.

Lors de la 26ème conférence générale de l'ICOM, 122 participants se sont inscrits au CECA.

Le CECA a reçu 103 propositions. Les organisateurs ont alloué trois sessions d'une durée de 90 minutes pour les présentations du CECA dans le cadre du programme général officiel de la conférence.

En raison du grand intérêt suscité par le programme CECA, le conseil d'administration a décidé d'organiser des sessions supplémentaires.

Le programme final du CECA comprenait trois sessions hybrides de présentations orales, une session d'affiches en ligne et quatre sessions supplémentaires de présentations orales suivies d'une session d'affiches supplémentaire. Deux sessions supplémentaires ont eu lieu au Musée pédagogique national et à la bibliothèque de J.A.Comenius et deux sessions de présentations orales et une session de posters à l'hôtel Holiday Inn.

Au total, 33 présentations orales ont été faites, dont trois à distance, 18 posters ont été présentés in situ et 30 en ligne. Soit un total de 81 présentations.

Lors de la réunion hors site au Musée pédagogique national et à la Bibliothèque J.A. Comenius, la cérémonie de la meilleure pratique et les présentations des projets récompensés ont eu lieu. En outre, six ateliers ont été organisés, ainsi qu'une réunion de groupe de recherche.

## **PROGRAMME CECA - Comité international pour l'éducation et l'action culturelle**

#### 22 août - Lundi

#### **Session conjointe CECA & AVICOM**

16.00 - 17.30

#### Hall Sud 2B

Session hybride, à la fois sur place et à distance, Traductions simultanées (tchèque, anglais, français, espagnol)

Modérateurs / présidents : Marie-Clarté O'Neill & Michael H. Faber

Les médias numériques pour la préparation, la mise en œuvre et le suivi de la visite au musée : Sens, superflu ou non-sens ?

(AVICOM) Dr. Michael H. Faber, Bonn (Allemagne), *Président de l'AVICOM, Musée d'Etat Ancien Directeur LVR Open-Air Museum Kommern* 

Communication et médiation : numérique, analogique, personnelle... A propos des must have, des nice to have et des non-sens...

(CECA) Marie-Clarté O'Neill, Paris (France) Présidente du CECA, Ecole du Louvre

Avant, pendant et après la visite : questions critiques pour orienter un choix, tant au niveau du contenu que de la technologie

(CECA)Diane Degreef (Belgique) Musées et Société en Wallonie

La médiation du musée virtuel : une nécessaire adaptation des méthodes

(AVICOM) Michael Eulenstein, Hildesheim (Allemagne) Artiste, Master of Arts: Éducation culturelle/Médiation Université Aix\_Marsaille et Université Hildeshein

Les offres éducatives numériques des musées en temps de crise : Exemples de bonnes pratiques basées sur l'analyse de sites web. Résultats de l'enquête du projet MPR-AVICOM "The COVID 19 Challenge".

(AVICOM) Wuyan Li, Shanghai (République populaire de Chine), chercheur postdoctoral au centre de communication scientifique du musée des sciences et des technologies de Shanghai.

Discuter de l'efficacité de l'apprentissage des enfants par les médias numériques lors de la visite d'un musée, sur la base d'une enquête empirique auprès des visiteurs du musée.

(CECA) Angela Manders, Pays-Bas, Directrice / propriétaire d'ArteKino - concepteur pédagogique de projets d'art et de patrimoine culturel et d'expositions mobiles

" Apprendre et s'engager grâce à la technologie numérique " Un exemple des Groupes d'intérêt spéciaux du CECA

#### 23 août - mardi

Sessions supplémentaires du CECA : Augmenter la puissance : L'éducation dans les musées et les nouvelles technologies

# 9,00 -12,30 Musée pédagogique national et bibliothèque de J.A. Comenius Session sur place (présentations orales)

#### Pas de traductions simultanées

Národnípedagogickémuzeum a knihovna J.A. Komenského / Musée pédagogique national et bibliothèque de J.A. Comenius

Adresse: Valdštejnská 161/20 118 00 Praha

Marché des idées 7'

Chieh-ChyiLin, Musée national d'histoire de Taiwan, Taiwan

Balai à l'envers : Une étude de cas du projet théâtral de NMTH en collaboration avec des jeunes ayant une déficience intellectuelle.

Maia del Rosario Rodrigue, CONICET Parana, Argentine

La construction de l'identité enterriana à travers le patrimoine et les nouvelles technologies. Le musée "antonio serrano" : un espace de rencontre avec la communauté

Tatevik Saroyan Institut de recherche des manuscrits anciens de Matenadaran, Erevan, Arménie

#### La trajectoire du café dans les musées d'Arménie

Papiers à thème: 15'

Sofie Vermeiren, M Leuven, Louvain, Belgique

#### EXPERIENCE 'La Cène' par BOUTS : L'art en hologrammes

Fernanda Santana Rabello de Castro, CECA BRAZIL Rio de Janeiro, Brésil

Au milieu du chemin, il y avait une pandémie : avancées et défis de l'éducation numérique dans les musées aujourd'hui

Younsoo Lee, département d'éducation muséale, université de Hanyang, Séoul, Corée.

L'expansion de l'éducation muséale active par la technologie avec les utilisateurs du musée pendant les changements passifs de COVID-19

Aoi Takahashi, Université de Kobe, Kobe, Japon

Les possibilités d'ateliers en ligne pour les parents et les enfants dans les musées scientifiques : Une étude de cas du Musée national de la nature et des sciences au Japon

10.30 - 11.00 P P pause café

11,00 -12,30

Marché des idées 7'

Zsanett Abonyi, Musée d'Aquincum, Budapest, Hongrie

Jouer pour apprendre : Une aire de jeux dans le musée - pas seulement pour les enfants

Eloisa Casadei, Politecnico di Milano, Milan, Italie

L'éducation aux nouvelles technologies dans les contextes muséaux : l'expérience de l'organisation à but non lucratif "una quantum inc", Italie

Kazuyoshi Sasaki, Musée national des Aïnus, Shiraoi, Japon.

Comment interpréter et dialoguer avec les visiteurs du musée national ainu afin de combler les lacunes en matière de connaissances sur les peuples et la culture indigènes ?

Documents thématiques 15'

Senem Bas, Université George Mason, Fairfax, USA

Technologies numériques et inclusion dans les musées : Perspectives des éducateurs de musées

Mark Osterman, Lowe Art Museum | Université de Miami, Coral Gables, USA

Décisions numériques pour évoluer, changer et s'adapter

Maria Bhavani Dass, National Heritage Board / Indian Heritage Centre, Singapour, Singapour

Technologies émergentes pour les musées en pandémie et post-pandémie

#### 23 août Mardi ,14.30 - 16.00

Hall Sud 1A

Session hybride : Augmenter la puissance : L'éducation dans les musées et les nouvelles technologies

Session hybride, à la fois sur place et à distance, Traductions simultanées (tchèque, anglais, français, espagnol)

Modératrice / présidente : Anne-Marie Émond, secrétaire du CECA Julie Rose, Université du Québec à Montréal, Montréal, Canada Anik Meunier, Université du Québec à Montréal, Montréal, Canada

Accès aux musées pendant COVID-19 : Construire un répertoire en ligne des programmes éducatifs numériques des musées pour soutenir l'approche culturelle de l'enseignement

Alvin Tan, Conseil national du patrimoine, Singapour

COVID-Proofing Museum Education : Une étude de cas des packs d'expérience d'apprentissage basés sur le musée virtuel de Singapour

Anne-Sophie Grassin, Musée de Cluny - musée national du Moyen Âge, Paris, France

Déjouer l'écueil technologique de la médiation culturelle par une "médiation sensible" au service de l'œuvre

Cheung-on Tam, The Education University of Hong Kong, Hong Kong (présentation à distance)

Une pédagogie d'enseignant-curateur : Créer des liens à l'aide d'une plateforme de galerie virtuelle

Kaya Munakata, Kanagawa, Japon (présentation à distance)

La recherche collaborative dans les musées d'art améliorée par les technologies : Cas des visiteurs japonais jeunes et adultes

23 août Mardi 16.30 - 18.00

Hall Sud 1A

Session hybride : Augmenter le pouvoir : L'éducation dans les musées et les nouvelles technologies

Session hybride, à la fois sur place et à distance, Traductions simultanées (tchèque, anglais, français, espagnol)

Modérateur / président : Željka Jelavić, membre du conseil d'administration de CECA

Emma June Huebner, Université Concordia, Montréal, Canada (présentation à distance)

Un nouvel horizon : L'utilisation des médias sociaux comme outil pédagogique dans les musées

Esteban Torres Hormazábal, Museo Violeta Parra, Santiago, Chili

Première bourse de lecture et d'écriture en braille - Museo Violeta Parra et Fundación Chile Música y Braille

Nalinnath Deesawadi, Université Silpakorn, Bankok, Thaïlande

La conception de l'expérience olfactive : Une étude de cas sur la galerie de vêtements de la cour siamoise au Musée national de Bangkok, Thaïlande.

Hana Lamatová, Muzeumumění Olomouc, Olomouc République tchèque

De manière créative et critique. L'utilisation des technologies numériques dans l'exposition du musée d'art

24 août - Mercredi 9,00 -11,30

Session supplémentaire du CECA (présentations orales + présentations de posters)

Hôtel Holiday Inn Centre des congrès de Prague

Pas de traductions simultanées

Colette Dufresne-Tassé, Université de Montréal, Montréal, Canada

À la recherche de l'émotion et de son rôle dans l'expérience du visiteur

Heidi Weber, Université du Québec à Montréal, Montréal, Canada

La rencontre entre un objet et le visiteur : création d'un modèle

Fusako Kusunoki, Université d'art de Tama, Tokyo, Japon

Conception d'un système d'applications collaboratives utilisant la technologie AR dans un musée historique

#### Marché des idées 7'

Yun-heePark, Musée national de Corée, Séoul, Corée

Trois implications éducatives de l'utilisation des nouvelles technologies dans le Musée des enfants du Musée national de Corée.

Irem Alpay, Université Koç, Istanbul, Turquie

Le jeu du musée : Un espace virtuel d'apprentissage et de socialisation

Ani Nazaryan, Galerie nationale d'Arménie, Gyumri, Arménie

Relever de nouveaux défis : la nature changeante des musées d'art

Michaela Feurstein-Prasser, xhibit.at, Vienne, Autriche

La présence de l'absence - Une application Web pour la découverte de l'histoire juive du deuxième arrondissement de Vienne

10,30-10,45 pause café

Session d'affiches 10,45 -11,30

Lucia Perez-Perez, EAE Business School, Madrid, Espagne

Compétences et art

Chen-Ching Lin, Graduate School of Arts Management and Cultural Policy, Taiwan University of Arts, New Taipei City, Taiwan

Expériences numériques dans la+D84:D91 Galerie des enfants

Yenshuo Chen, Musée national d'histoire de Taiwan, Tainan City, Taiwan

Participation numérique du public dans un musée : Banque de la mémoire culturelle de Taiwan

Hsuan-Chu Hsiao, Musée national d'histoire de Taiwan, Tainan City, Taiwan

Réapplication d'une technologie mature : Une étude de cas de la Mission NMTH

Haryany Mohamad, Conseil du musée d'État de Penang, George Town, Malaisie Le projet du héros méconnu

Ryohei Egusa, Université de commerce de Chiba, Ichikawa, Japon

Comportement du regard : Analyse de la lecture d'un manga à quatre panneaux pour favoriser l'appréciation des expositions par les visiteurs dans les musées scientifiques

Alena Stěrbová, Galerie nationale de Prague, Prague, République tchèque

NGP ON/OFFLINE, Lignes de programmes publics et Dramaturgies

Rasa Pranskuniene, musée de l'Académie d'agriculture VMU, Kaunas, Lituanie

Entre numérisation et durabilité : l'intelligence et l'éducation muséale

Lisa Zuliani, Unimore, Parme, Italie

L'utilisation du patrimoine culturel pour l'inclusion sociale. Le cas de certains lieux de culte dans la province de Parme

Nikolas Kramar, Musée valaisan de la nature, Sion, Suisse ; Gil Oliveira, Université de Genève, Genève, Suisse.

Développement d'un jeu numérique dans un musée d'histoire naturelle basé sur la métaphore de notre relation avec la nature

Kateřina Mesdag, Petra Šobáňová, Département d'éducation artistique, Faculté d'éducation, Université Palacky, Olomouc, République tchèque.

Virtuellement ensemble - un voyage inattendu des musées et galeries vers leurs visiteurs depuis mars 2020

Denisa Brejchová, Marketa Formanova, Musée de la Bohème occidentale de Pilsen, Pilsen, République tchèque.

## Projet éducatif

Claudia Martins Ramalho, Service social de l'industrie - SESI, Brasilia, Brésil

SESI LAB - développement d'innovations pour créer l'avenir

Sofia Paschou, Georgius Papaioannou, Département des arts audio et visuels, Université ionienne, Corfou, Grèce

Aborder l'atmosphère numérique des musées : le modèle SOR et les contributions des développeurs d'applications

Martina Freitagová, Barbora Škaloudová, Kunsthalle Praha, Prague, République tchèque.

Kunsthalle Praha: L'apprentissage numérique sur et hors site

Jakub Halaš, Muzeum Říčany, Říčany, République tchèque

Manuel pratique du musée et de la région

Oldřich Bystřický, Ida Muráňová, Galerie nationale de Prague, Prague, République tchèque.

Les collections d'art de la Galerie nationale de Prague comme source d'apprentissage créatif

Frederike van Ouwerkerk, Université des sciences appliquées de Breda, Rijswijk Zh, Pays-Bas

## Le pouvoir des musées : mesurer l'impact social

Alice Saracchi, Angela Maria Sugliano, Université de Gênes, Gênes, Italie

Le glossaire ICOM comme outil d'aide à la conception d'un laboratoire d'éducation muséale : le cas du Festival della Scienza 2021 pour le Galata Museo del Mare

Reza Soleimani, Musée national iranien des sciences et des technologies (INMOST), Téhéran, Iran

Zahra Soleimani<sup>,</sup> Groupe de recherche sur la biologie des cellules souches et la médecine régénérative, Institut de biotechnologie, Université Ferdowsi de Mashhad, Mashhad, Iran

Évaluation de l'impact de l'application de la réalité augmentée sur les performances d'apprentissage des étudiants dans un cours de biologie.

25 août - jeudi 9:00 - 18:00

## Réunion hors site Apprendre les uns des autres

Národnípedagogickémuzeum a knihovna J.A. Komenského / Musée pédagogique national et bibliothèque de J.A. Comenius

Modérateur / président : Marie-ClartéO'Neill

9.30-10.30 2 présentations par le Musée Pédagogique National (Auditorium + Foyer) :

Markéta *Pánková*, directrice/ Musée pédagogique national et bibliothèque de J.A. Comenius

Jakub Seiner, conservateur/ Musée pédagogique national et bibliothèque de J.A. Comenius

#### 10.30 - 10.45 Pause café

10.45 - 12.45 Présentation des projets gagnants du prix des meilleures pratiques CECA 2022 (Auditorium + Foyer)

- Margarita Laraigée, coordinatrice des Bonnes Pratiques CECA "Dix ans de concours des Bonnes Pratiques CECA: bilan et perspectives".
- Delphine de Bethmann, Musée de la musique de la Cité de la musique de Paris /France, "La Boîte à musique, un dispositif de médiation à l'hôpital".
- Sock Mun Chan, Sun Yat Sen Nanyang Memorial Hall of Singapore "Data-driven Chatbot Interactive Game".
- Joanne Chen The National Heritage Board of Singapore "Virtual Heritage Trail Programme for Specialised Schools".
- Haryany Mohamad Musée d'État de Penang Conseil de Penang/Malaisie "Talking Object; Seeing Through Young Eyes".
- Yanni Cheng, Musée Han Yangling à Xi'an, Shaanxi, Chine "Voici Shanshan: une beauté vieille de 2000 ans".

12.45-13.00 Cérémonie de remise des prix des meilleures pratiques et de la recherche

#### 13.00- 14.00 Pause déjeuner

14.00-15.30 Exploration individuelle des environs

#### 14.00- 15.30 Ateliers

• Développement professionnel des éducateurs de musées -Auditorium (anglais)

Coordinateur: WenckeMaderbacher

Sujet : plaisir au travail, travail autour du plaisir

• Sondage d'audience : réception des programmes éducatifs et culturels -Foyer (anglais, français)

Coordinateur: Katy Tari.

• Apprendre et s'engager numériquement - Salle de classe (anglais)

Coordinateur: Angela Manders.

• Atelier de recherche appliquée Caffe (espagnol)

Coordinatrice: Rosa María Hervás Avilés

#### 15.30 -16:00 Pause café

16:00-18.00

**Ateliers** 

• Médiation sensible - Foyer

Sujet: utiliser tous les sens

Coordinateur: Anne Sophie Grassin

• Éducation aux musées et décolonisation - CECA LAC - Salle de classe

Sujet : Migrations et éducation

Coordinateur: Silvana Lovay (anglais, espagnol, français)

Affiches en ligne : https://icomprague2022.gcon.me/topics